

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Clément Janequin (*ca.1485-1558*)

Hellas mon Dieu ton ire s'est tournée

à quatre voix



Hel - - - las mon _____ Dieu, ton i - re s'est tour -

8

Hel - - - las mon Dieu ton i - re s'est tour -

Hel - - - las mon Dieu _____ ton i - re s'est tour -

Hel - - - las mon Dieu, _____ ton i - re s'est tour -

9

- né - e Vers moy ton serf, qui me pour - suit sans ces -

né - e Vers moy ton serf, qui me pour - suit sans

né - e Vers moy ton serf, qui me pour - suit sans

né - e Vers moy ton serf, qui me pour - suit sans

18

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time (indicated by '8') to 6/8 for the third and fourth staves. The vocal line begins with a rest followed by a dotted half note, then a whole note, another whole note, and a dotted half note. This pattern repeats. The lyrics are: "se. _____ La _____ peur que _____ j'ay faict que l'ame". The basso continuo staff shows sustained notes on the first and third beats of each measure, with a fermata over the note on beat 3.

- - se. _____ La _____ peur que _____ j'ay faict que l'ame

ces - se. _____ La _____ peur que j'ay faict que l'ame

ces - se. _____ La _____ peur que j'ay faict que l'ame

ces - se. _____ La _____ peur que j'ay faict que l'ame

28

A musical score for voice and piano. The score consists of four staves. The top two staves are for the voice, and the bottom two are for the piano. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by the number '8'). The vocal line begins with 'es - ton - né - e' followed by a rest, then continues with 'Donne a mon cœur une es - tre - me _____ des -'. The piano accompaniment provides harmonic support throughout the piece.

es - ton - né - e Donne a mon cœur une es - tre - me _____ des -

8
es - ton - né - e Donne a mon cœur une ex - - tre - me _____

8
es - ton - né - e Donne a mon cœur _____ une ex - - - - tre -

es - ton - né - e Donne a mon cœur _____ une ex - - - - tre -

37

- - tres - - - se. _____ Le _____ sens me fault le sens me

8
des - tres - se. _____ Le _____ sens _____ me me

8
me des - tres - se. _____ Le _____ sens me fault et

me des - tres - se. _____ Le _____ sens me fault le sens me

Musical score for voice and basso continuo, page 7, measures 46-8.

The score consists of four staves:

- Staff 1 (Soprano/Voice):** Treble clef, key signature of one flat. The vocal line continues from measure 46, ending on a half note. The lyrics are: fault et ver - tu me dé - lais - - - se Tous - jours es -
- Staff 2 (Alto/Voice):** Treble clef, key signature of one flat. The vocal line begins in measure 8, ending on a half note. The lyrics are: fault et ver - tu me dé - lais - - - se _____ Tous - jours es -
- Staff 3 (Tenor/Voice):** Treble clef, key signature of one flat. The vocal line begins in measure 8, ending on a half note. The lyrics are: ver - tu me dé - lais - - - - - se, Tous - jours es - tant dou -
- Basso Continuo/Bassoon:** Bass clef, key signature of one flat. The bassoon part provides harmonic support throughout the measures.

The lyrics are aligned with the vocal parts, showing the progression of the melody and harmonic changes.

55

tant _____ dou - leurn de - vant mes yeulx. _____ Je te ré - clame et ap -

8
tant _____ dou - leur de - vant mes yeulx. _____ Je te ré - clame _____ et ap -

leur _____ de - vant mes _____ yeulx. _____ Je te ré - clame et ap -

tant _____ dou - leur de - vant mes yeulx. _____ Je te ré - clame et ap -

65

pelle en tous lieux Pour met - tre fin _____ a l'en - nuy qui me

8

pelle en tous lieux, Pour met - tre fin _____ a l'en - nuy qui me

8

pelle en tous lieux Pour met - tre fin _____ a l'en - nuy qui me

pelle en tous lieux Pour met - tre fin _____ a l'en - nuy qui me

74

poingt. Si tu ne veult, hel - - - las hel -

poingt. Si tu ne veult, hel - - - las hel -

poingt. Si tu ne veult, hel - - - las hel -

poingt. Si tu ne veult, hel - - - las hel -

84

las, m'en - voy - er myeulx _____ Au moins, mon Dieu, _____

8

las, m'en - voy - er myeulx Au moins, mon Dieu, _____ au

8

las, m'en - voy - er myeulx _____ Au moins, mon

las, m'en - voy - er myeulx, Au moins, mon Dieu _____ au

91

ne m'a - ban - don - ne point. Si tu ne veult,

moins, mon Dieu, ne m'a - ban - don - ne point. Si tu ne veult,

Dieu, ne m'a - ban - don - - - ne point. Si tu ne veult,

moins, mon Dieu, ne m'a - ban - don - ne point. Si tu ne veult

100

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '100'). The vocal parts sing in unison, while the basso continuo provides harmonic support. The lyrics are written below each staff.

hel - - - las hel - las, m'en - voy - er myeulx _____

8

hel - - - las hel - las, m'en - voy - er myeulx Au

8

hel - - - las hel - las, m'en - voy - er myeulx _____

hel - - - las hel - las, m'en - voy - er myeulx, Au moins, mon

108

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time to 8/8 at the beginning of the second line. The vocal line is as follows:

Au moins, mon Dieu, _____ ne m'a - ban - don - ne point.
moins, mon Dieu, _____ au moins, mon Dieu, ne m'a - ban - don - ne point.
Au moins, mon Dieu, ne m'a - ban - don - - - ne point.
Dieu _____ au moins, mon Dieu, ne m'a - ban - don - ne point.